

| APPLICATION FORM FOR ASSISTANCE<br>(Healthcare)                                                                                         |                                                   |                                                                                                                     |                | (स्वास्थ्य देखपाल)                                                                        |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| सहायता हेतु आवेदन प्रारूप                                                                                                               |                                                   |                                                                                                                     |                | Koshika foundation<br>Building block of life.                                             |  |
| APPLICATION No.: K/0519/0163<br>आवेदन संख्या:                                                                                           |                                                   | APPLICATION DATE: 02/05/19<br>आवेदन तिथि                                                                            |                |                                                                                           |  |
| NAME of APPLICANT: ROSHAMARA<br>आवेदक का नाम                                                                                            |                                                   | AGE-YEARS आयु-वर्ष<br>52                                                                                            |                | SEX लिंग<br>F                                                                             |  |
| FATHER'S/SPOUSE'S NAME: ALIMUDDIN<br>पिता/सहोदर का नाम                                                                                  |                                                   |                                                                                                                     |                |                                                                                           |  |
| PRESENT RESIDENCE ADDRESS: वर्तमान आवासीय पता<br>PART NO- 0005, KAMARHATI, NORTH 24 PARGANAS,<br>WEST BENGAL                            |                                                   |                                                                                                                     |                |                                                                                           |  |
| PERMANENT RESIDENCE ADDRESS: स्थायी आवासीय पता<br>AS ABOVE                                                                              |                                                   |                                                                                                                     |                |                                                                                           |  |
| OCCUPATION: HOUSE WIFE<br>व्यवसाय                                                                                                       |                                                   |                                                                                                                     |                | MARRIED (विवाहित) / UNMARRIED (अविवाहित)                                                  |  |
| TOTAL ANNUAL INCOME: Rs 2000x12 = 24000/-<br>कुल वार्षिक आय                                                                             |                                                   |                                                                                                                     |                | (Attach Proof of Income)<br>(आय का साक्ष्य संलग्न)                                        |  |
| PAN No. स्थायी खाता संख्या                                                                                                              |                                                   |                                                                                                                     |                |                                                                                           |  |
| ARE YOU AN INCOME TAX ASSESSEE (Tick whichever is applicable):<br>क्या आप आय कर दाता हैं (जो मान्य हो उस पर सही का निशान लगावे):        |                                                   |                                                                                                                     |                |                                                                                           |  |
| FAMILY DETAILS परिवार विवरण                                                                                                             |                                                   |                                                                                                                     |                |                                                                                           |  |
| Sr. No.<br>क्रम संख्या                                                                                                                  | Name of Family Member<br>परिवार के सदस्यों का नाम | Age (Years)<br>उम्र (वर्ष)                                                                                          | Gender<br>लिंग | Relation with Applicant<br>आवेदक के साथ सम्बन्ध                                           |  |
| 1.                                                                                                                                      | ROSHAMARA                                         | 52                                                                                                                  | F              | SELF                                                                                      |  |
| 2.                                                                                                                                      | ALIMUDDIN                                         | 59                                                                                                                  | M              | HUSBAND                                                                                   |  |
| 3.                                                                                                                                      | HALIMA KHATUN                                     | 31                                                                                                                  | F              | DAUGHTER                                                                                  |  |
| 4.                                                                                                                                      | ALIMUDDIN                                         | 20                                                                                                                  | M              | SON                                                                                       |  |
| 5.                                                                                                                                      | SALMA KHATUN                                      | 26                                                                                                                  | F              | DAUGHTER                                                                                  |  |
| 6.                                                                                                                                      | RUKANA KHATUN                                     | 21                                                                                                                  | F              | DAUGHTER                                                                                  |  |
| BASIS for REQUESTING ASSISTANCE (Tick whichever is applicable)<br>सहायता के लिये विनति आधार                                             |                                                   |                                                                                                                     |                |                                                                                           |  |
| BPL Card<br>(Attach Card Copy)<br>गरीबी रेषा के नीचे प्रमाण पत्र<br>(प्रमाण पत्र को छाया प्रति संलग्न करें)                             |                                                   | EWS Certificate<br>(Attach Certificate Copy)<br>अल्प आय वर्ग प्रमाण पत्र<br>(प्रमाण पत्र को छाया प्रति संलग्न करें) |                | Ration Card<br>(Attach Copy)<br>उपभोक्ता कार्ड<br>(प्रमाण पत्र को छाया प्रति संलग्न करें) |  |
| Any Other Basis/Proof<br>अन्य कोई साक्ष्य                                                                                               |                                                   |                                                                                                                     |                |                                                                                           |  |
| "PURPOSE" for REQUESTING ASSISTANCE:<br>सहायता हेतु किये गये विनती का उद्देश्य:                                                         |                                                   |                                                                                                                     |                |                                                                                           |  |
| Medical Reports/Prescriptions Attached<br>अस्पताल/डॉक्टर से जारी की गई प्रतिक्रिया सूची संलग्न                                          |                                                   |                                                                                                                     |                |                                                                                           |  |
| Sr. No.<br>क्रम संख्या                                                                                                                  | 1. DIAGNOSIS - CATARACT - RE                      |                                                                                                                     |                |                                                                                           |  |
|                                                                                                                                         | 2. SURGERY - RE (SICS + IOL)                      |                                                                                                                     |                |                                                                                           |  |
| ASSISTANCE BEING AVAILABLE for SAME "PURPOSE" from OTHER SOURCES<br>इस उद्देश्य के हेतु कोई अन्य सहायता किसी अन्य स्रोत से लिये गयी है? |                                                   |                                                                                                                     |                |                                                                                           |  |
| Sr. No.<br>क्रम संख्या                                                                                                                  | NAME of OTHER SOURCE<br>अन्य स्रोत का नाम         |                                                                                                                     |                | AMOUNT of ASSISTANCE BEING AVAILABLE<br>कौी गई सहायता राशी                                |  |

**DECLARATION by APPLICANT: आवेदक द्वारा घोषणा पर:**

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
- 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
- 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.

- 1) मैं घोषणा करता हूँ कि इस प्रारूप में दिये गये सभी विवरण सही जानकारी के अनुसार सत्य एवं सही हैं। यदि कोई विवरण एवं कथन असत्य पाया जाता है तो मेरी सहायता निरस्त की जा सकती है।
- 2) मैं दृढ़ता से घोषणा करता हूँ कि "कोशिका फाउन्डेशन", से जो भी मदद मिलेगी, उसका उपयोग उसी उद्देश्य को पूर्ण करने के लिये किया जाएगा, जो इस प्रारूप में परागित किया गया है।
- 3) मैं पुष्टि करता हूँ कि जिस सहायता हेतु यह प्रारूप भरा जा रहा है, उस राशि का प्रतिफल या फायदा किसी अन्य सोर्स/एम्प्लॉयर/इन्सुरेन्स कंपनी से न तो लिया है और न ही भविष्य में लेंगा।

**AGREEMENT by APPLICANT (आवेदक द्वारा करण)**

1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.

2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision in this regard will be final and acceptable to me.

- 1) इस प्रारूप पर अपने हस्ताक्षर या अंगूठे की छाप लगाकर, मैं (आवेदक) अपनी सहमति को पुष्टि करता हूँ एवं "कोशिका फाउन्डेशन और उसके ट्रस्टीयों" को अधिकृत करता हूँ कि मेरा नाम, पता, फोटो और विवरण इस प्रारूप में प्रेषित है, उसे "कोशिका" एवम् न्यासी, ट्रस्टी, याचक/प्राप्तकर्ता द्वारा उद्देश्य से जुड़ी गतिविधियों और उपलब्धियों के लिये किसी भी प्रकार माध्यम से प्रसारित करने के लिए अधिकृत है। मेरे प्रारूप का विवरण मेरे इलाज के पैसे या मदद से करने के लिए "कोशिका फाउन्डेशन" व न्यासी अधिकृत है।
- 2) मैं (आवेदक) इस बात से सहमत हूँ कि मेरा नाम, पता, फोटो और विवरण जो कि सहायता के उद्देश्य से प्रेषित है मुझे स्वतः सहायता का हकदार नहीं बनाता। इस सम्बंध में "कोशिका" एवम् उसके न्यासीयों का निर्णय अंतिम और बाध्यकारी होगा।

**APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION :**

आवेदक के हस्ताक्षर या अंगूठे का निशान

**AGREEMENT by HOSPITAL (हस्पताल द्वारा करण)**

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

- 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves its right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
- 2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & its outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

हमारे अधिकृत, हस्ताक्षर की ओर से मामले/रोगी को "कोशिका फाउन्डेशन" से वित्तीय सहायता हेतु सिफारिश की जाती है, जिसे हम (हस्पताल) "गैर" प्रकार से मदद व स्वीकार करते हैं।

- 1) यह कि न तो वर्तमान और न ही भविष्य में वित्तीय सहायता किसी गैर सरकारी संस्थान या किसी अन्य स्रोत से उठा लेने/पान करने में लगे या ले रहे हैं, जैसे कि हमने "कोशिका फाउन्डेशन" से सिफारिश/सिफारिश उठा लेने के सम्बंध में "कोशिका फाउन्डेशन" द्वारा मदद हेतु किया है। यदि "कोशिका फाउन्डेशन" द्वारा सहायता वित्तीय अतिरिक्त/अन्य हेतु मंजूर नहीं किया जाता है तो हस्पताल किसी अन्य गैर सरकारी संस्थान या किसी अन्य संस्थान से सहायता लेने का अधिकार सुरक्षित रखता है। इस पुष्टि में स्पष्ट कहा जाता है कि हस्पताल द्वितीय मदद उठा लेने/पान करने हेतु किसी गैर सरकारी संस्थान या किसी अन्य संस्थान से नहीं लेने/पान करेगा।

2. "कोशिका फाउन्डेशन" से ली गई सहायता केवल वित्तीय प्रकृति की है। रोगी पर हस्पताल द्वारा दी गई सलाह या किये गये उपचार/प्रक्रिया का चुनाव रोगी एवं हस्पताल के बीच का विषय है और "कोशिका फाउन्डेशन" द्वारा किसी प्रकार का कोई दबाव नहीं है। इसलिये हस्पताल में रोगी को इलाज शुरू और आगे जाने की सारी जिम्मेदारी रोगी एवं हस्पताल की होती है और "कोशिका" को कोई भूमिका या जिम्मेदारी इस मामले में नहीं होती।

**RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE**

स्वीकृति के लिए संस्तुति

|                                                |                                                                                                                                  |                                                                                                                                           |
|------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Date of Surgery<br>ऑपरेशन की तारीख<br>02/05/19 | Dr. Dhananjay Giri<br>MBBS, DLS<br>Reg. No. - 00578<br>(Name of Dr. & Regn. No. with Stamp)<br>डॉक्टर का नाम व हस्ताक्षर यहाँ पर | Sh. S. Bagchi<br>Director<br>(Name, Designation & Stamp of Authorised Signatory on behalf of Hospital)<br>नाम व पद हस्पताल अधिकृत अधिकारी |
|------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

**FOR INTERNAL USE of KOSHIKA FOUNDATION**

अन्तरिक उपयोग हेतु

|                                              |                                              |
|----------------------------------------------|----------------------------------------------|
| SIGNATURE of TRUSTEE 1<br>न्यासी हस्ताक्षर 1 | SIGNATURE of TRUSTEE 2<br>न्यासी हस्ताक्षर 2 |
|                                              |                                              |